

Re-imaginando la vida juntos:

Pautas y guías para reabrir nuestros edificios y regresar al ministerio en persona

A continuación puede encontrar un nuevo documento titulado “Re-imaginando la vida juntos”. Este documento pretende proporcionar orientación sobre los requisitos y recomendaciones para las iglesias locales y los diferentes contextos de ministerios para reabrir edificios y volver a las actividades del ministerio en persona durante la crisis de COVID-19.

“Re-imaginando la vida juntos”, es un documento vivo sujeto a cambios a medida que se recibe nueva información sobre el virus y las mejores prácticas para mitigar su propagación. Periódicamente actualizaremos este documento con cambios modestos para perfeccionar este trabajo. Los líderes pastorales serán notificados cuando se realicen cambios significativos. En ambos casos, la página principal del documento proporcionará información que indique la fecha de la última revisión.

Puede encontrar nuevas iteraciones en este mismo enlace.

[Ver Pautas y Guías →](#)

Nuestra Tarea Teológica

Las realidades del intenso sufrimiento humano, las amenazas a la supervivencia, y los retos a la dignidad humana nos confrontan de nuevo con las cuestiones teológicas fundamentales: la naturaleza y propósito de Dios, las relaciones de los seres humanos entre si, la naturaleza de la libertad y de la responsabilidad humanas, y el cuidado y debido uso de toda la creación.

“Nuestra tarea teológica”, EL libro de la Disciplina de la Iglesia Metodista Unida, 2016 ¶ 105.4

Ser cristiano es ver el mundo y comprender nuestro lugar en él. Las parábolas de Jesús sobre el Reino de Dios y sus enseñanzas sobre la oración, el dar y vivir se centran en nuestro lugar en un mundo que esta “patas arriba”. La simple frase, “Pero yo te digo a ti que estás dispuesto a escuchar: ama a tus enemigos. Haz el bien a los que te odian”. (Lucas 6:27 CEB) es una forma reinventada de estar en el mundo como hijos/as amados/as por Dios.

Mientras contemplamos salir de este tiempo de “quedarnos en casa” y estar aislados, estamos entrando en un mundo que ninguno de nosotros podría haber imaginado antes. Debemos aprovechar esta oportunidad para re-pensar lo que

significa ser seguidores de Cristo en el camino. Dietrich Bonhoeffer escribió: "La persona que ama su sueño de comunidad destruirá la comunidad, pero la persona que ama a quienes rodean la comunidad, creará comunidad "(Ref: "Life Together").

A medida que volvemos a entrar en la vida juntos, debemos permitir que nuestro sueño o recuerdo de la comunidad se desvanezca para dejar espacio para que el amor surja de formas nuevas y diferentes. La tarea que tenemos es re-inventar la iglesia, todo lo que somos y hacemos, para que podamos ser lo que Dios sueña que seamos. Después de todo, la iglesia no es un edificio; no son sus puertas ni es solo un campanario. La iglesia es la gente que esta en ministerio y servicio. Si no podemos hacer el ministerio de la manera que lo hicimos en el pasado, encontraremos nuevas formas de hacerlo. Nosotros/as encontraremos una manera. Nuestra imaginación puede mostrarnos lo que es posible hacer.

Dios no necesita nuestra adoración; Dios quiere nuestras vidas adorables. Dios no necesita nuestros recuerdos de la comunidad; Dios quiere que re-imaginemos cómo amamos y creamos comunidad.

Nuestro desafío es amar de nuevas e innovadoras maneras al re-imaginar qué es la iglesia, qué es la comunidad, en esta nueva realidad que vivimos.

No hagamos daño mientras regresamos

Nosotros/as estamos viviendo un momento de mucha inquietud. La pandemia de COVID-19 ha perturbado muchas de las cosas que damos por sentado. Ha causado mucho dolor, dificultades y pérdidas, exponiendo profundas inequidades entrelazadas en nuestro sistema social.

Reunirnos como una comunidad en persona para adorar a Dios, profundizar en el discipulado y servir a nuestras comunidades de las muchas maneras y formas en que estábamos acostumbrados puede parecer menor, pero es profundamente importante. Todos hemos sacrificado algo por nuestro bienestar común, y hemos trabajado duro para re-inventar la adoración y el servicio, asegurando que el trabajo crítico de la iglesia continúe.

La gente está ansiosa por regresar a nuestros edificios y a los patrones de adoración, discipulado y servicio que eran tan familiares para nosotros. Esto es natural, pero debemos caminar con mucho cuidado durante las próximas semanas y meses. Sin una cura para COVID-19, y en ausencia de mas pruebas generalizadas y el seguimiento de contactos positivos los funcionarios de salud pública han aconsejado repetidamente, que todos compartimos una nueva responsabilidad de no hacer daño. También debemos pensarlo dos veces antes de dejar a un lado todo lo que hemos y estado aprendiendo en estos días que pasamos por el desierto. ¿Qué nuevas prácticas y adaptaciones hemos forzado para hacer? ¿Qué podría Dios querer que llevemos durante esta nueva fase en nuestras vidas juntos?

Este documento tiene la intención de provocar preguntas y proporcionar orientación para las iglesias locales y otros ministerios mientras re-imaginamos el regreso a nuestras instalaciones y prácticas ministeriales. Este proceso no será similar a encender un interruptor de luz, ocurrirá en fases. No siempre nos moveremos tan pronto como se nos permita, todas las actividades no se reanudarán a la misma vez, y nadie debería esperar que las cosas sean exactamente como estaban antes.

Independientemente de dónde vivamos, las prácticas de nuestras iglesias locales se verán afectadas al menos durante el próximo año. Nuestras acciones, y las de las comunidades que nos rodean, pueden hacer una gran diferencia en cuán dañino será ese impacto. La creatividad y la resistencia continuarán siendo recursos de bendición a medida que nos esforzamos por no hacer daño, hacer el bien y permanecer en el amor de Dios.

Que Dios nos dé a todos el espíritu de discernimiento, la sabiduría para actuar con la debida precaución y la paciencia para esperar el bien que Dios no quiere hacer.

Moviéndonos a través de los requisitos para regresar

Los estados en los Estados Unidos han adoptado pautas por etapas para reabrir sus economías y levantar las restricciones diseñadas para mitigar la propagación del COVID-19. Cada uno de los cuatro estados dentro del Área del Gran Noroeste ya están dando algunos pasos para aliviar las restricciones, aunque no al mismo ritmo. El coronavirus no ha impactado a todas las comunidades de manera uniforme, y algunas de estas desigualdades están fuera de las pautas basadas en la ciencia, ya que los gobernadores navegan las presiones económicas, políticas e ideológicas.

La reapertura y la reanudación de la adoración en persona para las iglesias y ministerios locales del Gran Área Noroeste ocurrirán en un proceso de cuatro fases. Se deben cumplir tres condiciones antes de avanzar de una fase a la siguiente de la reapertura:

1. La obispa Stanovsky finaliza o flexibiliza la suspensión del culto en persona y el cierre de edificios, lo que permite avanzar a la siguiente fase.
2. La guía de salud pública estatal y local permite las actividades previstas en la siguiente fase.
3. Un plan de reapertura de la iglesia u organización local ha sido aprobado e implementado por el Superintendente de Distrito responsable o Director de Ministerios Conexiónales que trabaja bajo la autoridad de la Obispa.

Requisito Uno

Actualmente, la obispa Elaine JW Stanovsky ha extendido la "suspensión de la adoración en persona en las Iglesias Metodistas Unidas, otros ministerios, el cierre de las instalaciones de la iglesia y todos los servicios esenciales a lo largo de las Conferencias de Alaska, Oregon-Idaho y el Pacífico Noroeste hasta el 15 de junio, 2020. " Basado en la mejor información disponible, esta suspensión puede extenderse aún más, según sea necesario para no hacer daño.

Mientras esta suspensión esté vigente, las iglesias locales y otros contextos ministeriales deben prepararse para la próxima fase de reapertura.

Requisito Dos

El gobernador de cada estado es responsable de la decisión de reabrir su estado, aliviando los esfuerzos de mitigación y los requisitos de distanciamiento físico a medida que avanzan en el proceso. Con el consentimiento del gobernador, algunos condados o regiones pueden hacerlo más rápido que otros, aunque solo con el consentimiento del gobernador.

Las iglesias locales metodistas unidas y otros ministerios siempre deben cumplir como mínimo con los requisitos estatales de saneamiento y distanciamiento físico de su comunidad. Si hay una disputa entre los requisitos locales y los requeridos por los funcionarios estatales, la iglesia debe errar del lado del más restrictivo de los dos. Si hay un desacuerdo significativo entre los funcionarios de salud pública y los líderes políticos, nuevamente, se debe errar en el lado más restrictivo.

Requisito Tres

Ninguna iglesia o ministerio local metodista unido en el Gran Noroeste puede reabrir sin la aprobación de su plan por parte del Superintendente de Distrito o el Director de Ministerios Conexiónales asignados y que trabajen bajo la autoridad de la Obispa. Cada iglesia y ministerio necesita preparar un plan para una reapertura gradual que detalle cómo se realizara el ministerio requerido y los elementos relacionados con la seguridad identificados en este documento, al mismo tiempo que lucha con otras preguntas relacionadas con la fe planteadas por esta pandemia. Comience ahora a planificar la reapertura y reciba comentarios y aprobación previa para su plan de parte de su Superintendente de Distrito o Director de Ministerios Conexiónales y obtenga los materiales necesarios para la reapertura segura de las instalaciones y el regreso a las reuniones en persona.

Las fases de una reapertura segura

El Gran Área del Noroeste será prudente y cuidadoso al reabrir nuestras iglesias, sitios de ministerio al momento de regresar a la adoración y las reuniones en

persona. Cuatro fases marcarán una reapertura segura de la iglesia local y otras instalaciones de ministerios en los estados de Alaska, Oregón, Idaho y Washington. Lo que sucede en un lugar afecta la salud de las áreas circundantes, del mismo modo que el distanciamiento personal y las prácticas de higiene de una persona impactan a las personas a su alrededor. **Si bien algunos estados pueden permitir que las comunidades religiosas se reúnan antes y en grupos más grandes de lo que está permitido para otras organizaciones, siguiendo nuestro compromiso de no hacer daño, los ministerios metodistas unidos no abrirán usando esta exención.**

Si las tasas de infección aumentan en su área, o si tiene una alta proporción de personas en categorías de alto riesgo, es posible que las iglesias y los ministerios necesiten permanecer o regresar a una fase anterior.

Si bien el Gran Área Noroeste continuará monitoreando de cerca las declaraciones de los funcionarios de salud pública, es posible que no avancemos a etapas tan rápido como se permita. Entendemos que esto puede crear cierta tensión en las comunidades locales ansiosas por regresar a sus edificios. Tenga en cuenta que no estamos tomando estas decisiones a la ligera y revisamos nuestra postura regularmente, guiados por las Tres Reglas simples de John Wesley: No haga daño. Haz el bien. Mantente en amor con Dios.

Fase 1

La fase 1 comenzó el 13 de marzo de 2020 cuando la obispa Stanovsky suspendió el culto en persona y otras reuniones para iglesias locales y otros contextos ministeriales. Esta suspensión está vigente hasta el 15 de junio de 2020 y puede extenderse. Se permite que un grupo de 5 personas o menos se congreguen en el edificio para grabar o producir recursos de adoración en línea, mientras practican el distanciamiento físico, usan máscaras faciales y observan otras prácticas de higiene. Cada persona pueden quitarse la máscara mientras hablan durante la grabación activa. De acuerdo con la investigación emergente (<https://www.wichurches.org/2020/05/08/church-music-covid19>), la producción de música vocal en persona está prohibida en las instalaciones. Las superficies de alto contacto deben desinfectarse después de cada uso. Las instalaciones están cerradas excepto por "servicios esenciales". Se recomienda encarecidamente a los ministerios que continúen o amplíen formas creativas de reunirse, servir y adorar juntos, esforzándose por incluir a personas vulnerables tomando decisiones saludables al participar de manera virtual.

Fase 2

En la Fase 2, la suspensión de adoración en persona continúa. Se permite que un grupo de 10 personas o menos se congreguen en el edificio para grabar o producir recursos de adoración en línea, mientras practican el distanciamiento físico, usan máscaras faciales y observan otras prácticas de higiene. Cada persona puede

quitarse la máscara mientras habla durante la grabación activa. La producción de música vocal en persona sigue prohibida en las facilidades de la iglesia. Las superficies de alto contacto deben desinfectarse después de cada uso. El acceso a los edificios de la Iglesia está limitado al personal designado, voluntarios, reuniones y servicios. Se recomienda encarecidamente a los ministerios que continúen o amplíen formas creativas de reunirse, servir y adorar juntos, esforzándose por incluir a personas vulnerables tomando decisiones saludables al participar de manera virtual.

Fase 3

La Fase 3 permite el culto en persona, bodas y funerales hasta 50 personas mientras usan máscaras faciales y utilizan desinfección adecuada y distanciamiento físico. No se permite la comunión, el cantar en vivo o el servicio de comidas, y las poblaciones de alto riesgo deben continuar adorando desde casa. Fuera del culto, el acceso a los edificios de la Iglesia está limitado al personal designado, voluntarios, reuniones y servicios. Las actividades de compañerismo, educación para adultos, niños/as, jóvenes deben permanecer virtuales y la escuela bíblica de vacaciones en persona y los viajes misioneros deben cancelarse.

Fase 4

La Fase 4 regresa a un culto más "regular" y otras reuniones sin límite de tamaño. Se invita a las poblaciones de alto riesgo a reunirse a su discreción, pero se alienta a las iglesias a continuar formas nuevas reinventadas de compartir espacio, brindando oportunidades significativas para participar virtualmente en la vida de la iglesia. Con el aumento de las prácticas de higiene, se puede compartir la comunión y se puede reanudar la "hora del café" o el "tiempo de compartir". El cantar en vivo todavía no está permitido. El acceso a los edificios de la iglesia está abierto, mientras se mantienen prácticas de seguridad apropiadas.

Mas allá de la fase 4

Esta es una "nueva normalidad" que aún no se ha determinado. Esto incluirá el monitoreo de los indicadores de salud, la orientación del gobierno y los profesionales de la salud. Será importante establecer nuevas rutinas que protejan más la salud pública y llevar adelante nuevas prácticas que nos harán más resistentes si surgiera un desafío similar. Se proporcionará orientación adicional en el futuro.

Patrick see the Chart page # 7 attached

Re-imaginando tu plan ministerial

Establecer un equipo

Desarrolle un equipo de tres a diez personas, incluyendo al pastor/a. Incluya a aquellos que puedan pensar de manera crítica y realista sobre la capacidad, la cultura y el contexto de su iglesia. Motívelos y capacítelos para que sean creativos mientras su iglesia piensa en cómo continuará participando en su misión y ministerio en los próximos meses. Para entornos ministeriales que no sean iglesias locales, el director, los miembros de la junta y los constituyentes o participantes son personas a considerar.

Al comenzar, tenga en cuenta que las personas y las comunidades tendrán diversas reacciones ante la posibilidad de reunirse en persona como iglesia o en otros entornos grupales. Las personas tendrán diversas reacciones emocionales y la voluntad de cumplir con las restricciones sobre el espacio personal y el uso de equipos de protección personal, como máscaras y guantes. Como líderes, debemos ayudar a las personas a encontrar una manera de "no hacer daño". Ese es el trabajo de tu equipo. ¿Quiénes son los líderes adecuados para dirigir su ministerio a lo largo de este camino?

Borrador del Pan de Ministerio Juntos

El rol del equipo es:

1. Orar. Busque la guía de Dios sobre la mejor manera de seguir las Tres Reglas simples de John Wesley: No hacer daño. Hacer el bien Mantente en el amor de Dios.
2. Plan. Participe en la planificación de la misión y ministerios de su iglesia u organización. Sea realista, honesto y creativo.
3. Escribir. Comience a redactar su plan mientras reinventan el ministerio juntos. Mantén una conversación con tu Superintendente de Distrito o Director de Ministerios Conexiónales mientras redactas este plan escrito. Evalúe y actualice su plan según sea necesario.
4. Compartir. Identifique formas apropiadas de compartir los componentes necesarios del plan ministerial con su congregación o constituyentes.

¿Qué debe incluir el plan?

Las siguientes páginas están diseñadas para ayudar a las iglesias locales y los diferentes ministerios a preparar su plan escrito para reinventar la vida juntos como una comunidad de fe después de la crisis de COVID-19. La información está destinada a provocar preguntas y proporcionar orientación a medida que contempla regresar a sus instalaciones y prácticas ministeriales.

Cada una de las secciones que siguen a continuación corresponde a las categorías de la tabla **"Vistazo a una Reapertura Segura"**. Mientras ora, planifica, escribe y comparte, utilice los enlaces de "Recursos adicionales" en cada una de las siguientes secciones.

El plan de reapertura de su ministerio debe abordar todas las "Acciones claves" en cada una de las categorías descritas en la tabla "Vistazo a una Reapertura Segura". Las "Preguntas guías" se incluyen para ayudar a enmarcar su pensamiento. Su plan debe demostrar que ha reflexionado sobre las pautas y lo que significan para el contexto de su ministerio.

Explicación de términos

Visión general

Esta sección define los términos claves que es importante comprender para el desarrollo de su plan para reinventar juntos el ministerio. Su equipo debería revisar estos términos e incorporarlos a su plan.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 9 It is the one that include "POBLACIONES DEL ALTO RIESGO, DISTANCIAMIENTO FISICO, TAMANO MAXIMO DEL GRUPO"

Poblaciones de alto riesgo

El CDC afirma que todos corren el riesgo de contraer COVID-19. Los adultos mayores y las personas de cualquier edad que tienen condiciones médicas previas podrían estar en mayor riesgo de enfermedad grave por COVID-19.

(<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/people-at-higher-risk.html>)

Según lo que sabemos ahora, las personas con alto riesgo de enfermedad grave por COVID-19 son:

- Personas mayores de 65 años
- Personas que viven en un hogar de ancianos (asilos) o en un centro de atención a largo plazo.
- Personas de todas las edades con condiciones médicas previas, particularmente si no están bien controladas. Esto incluye a aquellos con enfermedades pulmonares crónicas o asma que es moderada y severa, afecciones cardíacas graves, sistemas inmunes comprometidos, obesidad severa, diabetes, enfermedad renal crónica en diálisis y enfermedad hepática.

Distanciamiento físico

Limitar el contacto cara a cara con otros es la mejor manera de reducir la propagación de la enfermedad por coronavirus (COVID-19).

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/social-distancing.html>

El distanciamiento físico, también llamado "distanciamiento social", significa mantener espacio entre usted y otras personas fuera de su hogar. Para practicar el distanciamiento físico:

- Manténgase al menos a 6 pies (aproximadamente 2 brazos de largo) de otras personas
- No te reúnas en grupos
- Manténgase alejado de lugares concurridos y evite reuniones masivas

Tamaño máximo del grupo

Este es el número máximo de personas – incluyendo los niños y los que dirigen la reunión – quienes pueden reunirse en un lugar en un momento específico. Además de la adoración, esto es relevante para las reuniones educativas de comités, actividades u otros eventos.

El tamaño del espacio que está utilizando para la reunión también afectará el tamaño de su grupo. Una pequeña iglesia en el campo o un pequeño salón de educación ni siquiera pueden albergar a 10 personas con 6 pies de distancia. Deberá evaluar la cantidad máxima de personas que cada salón (espacio) puede acomodar de manera segura con 6 pies de distancia.

Una consideración importante es saber qué usted hará si se alcanza el tamaño máximo del grupo. ¿Cómo limitará el número de personas en un salón (espacio) si alcanzo el máximo? ¿Cómo rechazarás a alguien mientras comunicas bienvenida y hospitalidad?

Recomendaciones y requisitos

Entendemos que en algunos estados y lugares están "recomendando" algunas cosas y "exigiendo" medidas menos restrictivas. Se aconseja a las iglesias que sigan las pautas recomendadas incluso si no es requerido por el estado y las autoridades locales. Esta es la forma en que "no hacemos daño, hacemos el bien y nos mantenemos en el amor de Dios".

Recursos adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con la Explicación de términos. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Responsabilidades de los líderes

Visión general

Un liderazgo estable durante esta pandemia es crucial. Este trabajo no puede lograrse únicamente a través del liderazgo de su pastor o director. El equipo

ministerial de reapertura identificará soluciones a los desafíos que surjan, pero también responderá imaginativamente a las oportunidades que a menudo acompañan a esos desafíos. No se espera que las iglesias vuelvan a abrir en un horario establecido. Ninguna iglesia debe reabrir antes de poder hacerlo de acuerdo con las pautas a continuación.

La tarea del equipo de reapertura es evaluar la preparación de su iglesia o ministerio para vivir dentro de los lineamientos de cada fase en su área de responsabilidad respectiva. La clave para esto es evaluar la vulnerabilidad de su congregación o constituyentes y su comunidad en general.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 11 It is the one that include "RESPONSABILIDADES DE LIDERAZGO"

Acciones claves

- ☐ Considere en oración su liderazgo y ministerio a través del lente de las Tres Reglas simples de John Wesley: No hacer daño, hacer el bien, permanecer en el amor de Dios.
- ☐ Evalúe la capacidad de su iglesia o ministerio y su propia capacidad de liderazgo.
- ☐ Asegure el progreso, revisión y actualización de su plan, "reinventando juntos el ministerio"
- ☐ Monitoree continuamente la implementación de su plan, "reinventando juntos el ministerio"
- ☐ Desarrolle e implemente una estrategia para comunicar de manera efectiva su plan, "reinventando juntos el ministerio", incluyendo el progreso y las actualizaciones necesarias

Recursos adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con las responsabilidades de liderazgo. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas guías

1. ¿Está preparada su iglesia para seguir este lento y gradual proceso de re-inicio?
2. ¿Qué y cómo se comunicará con su iglesia antes de la re-apertura?
3. ¿Cuál es la composición de su personal / liderazgo / miembros / constituyentes / y comunidad? ¿Quiénes corren un alto riesgo?

4. ¿Cuáles son las nuevas formas de ser iglesia que has aprendido durante la suspensión de la adoración en persona que llevarás adelante?
5. ¿Existen prácticas previas que descontinuó durante el cierre que se pueden dejar a un lado para dejar espacio para nuevas prácticas?
6. ¿Qué en la historia de su iglesia puede potenciar e informar el proceso de reapertura?

Acciones de seguridad

Visión general

Para "no hacer daño", debemos tomar medidas de seguridad serias, incluyendo el uso de máscaras faciales, higiene, distanciamiento físico y limpieza, a fin de proteger la salud de toda la congregación y la comunidad en general.

Su tarea es asegurarse de que sus instalaciones y las personas de su congregación estén seguras para reabrir y reunirse. No pase por alto la importancia de incluir las nuevas prácticas de quienes necesitan participar virtualmente en la vida de la iglesia y ayudar a aclimatar a quienes adoran en persona de formas que no son familiares para ellos/as.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 13 It is the one that include "ACCIONES DE SEGURIDAD"

Acciones claves

Promueva prácticas saludables de higiene

- ☐ Requiera el uso de una máscara / cubierta facial de tela en todas las reuniones y cuando estén en el edificio por todos (incluyendo los predicadores y líderes de adoración) hasta la fase 4, excepto los niños menores de 2 años
- ☐ Tenga un suministro de máscaras limpias para repartir a quienes se presenten sin una
- ☐ Tenga suministros adecuados para promover comportamientos saludables de higiene, incluyendo jabón, desinfectante para manos con al menos 60 por ciento de alcohol, pañuelos desechables y botes de basura que no necesiten ser tocados
- ☐ Publique carteles y anuncios sobre cómo detener la propagación de COVID-19 y promueva medidas de protección diarias

Enseñe, modele y garantice un distanciamiento físico adecuado

☐ Manténgase al menos a 6 pies (aproximadamente 2 brazos de distancia) de otras personas

Limite el tamaño máximo del grupo

☐ El número máximo de personas, incluyendo los niños y los que dirigen la reunión, que podrán reunirse en un lugar en un momento dado

☐ Fase 1 = 5. Fase 2 = 10 personas. Fase 3 = 50 personas. Fase 4 = sin limite de tamaño

Intensifique la limpieza, desinfección y ventilación

☐ Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia al menos diariamente y los objetos compartidos después que cada persona los usa

☐ Retire biblias, himnarios, otros materiales de los asientos o bancos

☐ Evite el uso de artículos que no sean fáciles de limpiar o desinfectar

☐ Asegure la aplicación segura y correcta de desinfectantes y manténgalos fuera del alcance de los niños.

☐ Asegúrese de que los sistemas de ventilación funcionen correctamente y aumente la circulación del aire exterior tanto como sea posible abriendo ventanas y puertas, usando ventiladores, etc.

☐ Tome medidas para garantizar que todos los sistemas y accesorios de agua (fregaderos, fuentes de agua potable, etc.) sean seguros de usar

Recursos adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con acciones de seguridad. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas guías

1. Re-imagine como reunirse en su espacio. ¿Cómo se asegurará de que todos usen máscaras en su espacio y que el desinfectante de manos, jabón, pañuelos de papel y botes de basura sin contacto respalden comportamientos saludables de higiene?

2. ¿Cómo va a enseñar, modelar y garantizar el distanciamiento físico en todo momento? ¿Qué anuncios necesitará y dónde los colocará?

3. ¿Cómo desinfectará su instalación ahora, mientras todavía está cerrada, y cómo desinfectará todas las superficies después de cada uso cuando vuelvan a su espacio? Consulte las pautas del CDC.

4. ¿Cómo se asegurará de que no se exceda el tamaño máximo del grupo?

5. Examinando las prácticas de adoración actuales, ¿qué alternativas necesita implementar para mantener el distanciamiento físico y limitar el contacto con las superficies (por ejemplo, pasar la paz, los apretones de manos, el plato de ofrendas, la comunión, los saludos, los himnarios)?

6. ¿Qué hará si una persona se niega a cumplir con el distanciamiento físico y otros requisitos de seguridad?

Personal y Voluntarios

Visión general

El personal y los voluntarios son muy importantes para la vida de cualquier congregación u organización. Se deben tomar medidas proactivas para que el personal y los voluntarios se protejan a sí mismos mientras están en el edificio y en la comunidad en general. Las personas deben conocer las pautas de seguridad en cada fase de reapertura para proteger la salud de todos.

Esta sección incluye tanto personal individual como voluntarios, así como grupos, equipos o comités voluntarios.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 15 It is the one that include "PERSONAL Y VOLUNTARIOS"

Acciones claves

☐ Todo el personal y los voluntarios deben trabajar desde casa, y las oficinas deben continuar suspendiendo el trabajo en persona hasta la Fase 2. Se permite el acceso limitado para funciones esenciales, como recoger el correo o procesar cheques, con acciones de seguridad apropiadas.

☐ Capacite a todo el personal en acciones de seguridad. Considere realizar el entrenamiento virtualmente o, si es en persona, asegúrese de mantener el distanciamiento físico.

☐ Requiera que el personal o los voluntarios que estén enfermos se queden en casa.

☐ El personal, los voluntarios y los comités deberían reunirse solo virtualmente o por teléfono hasta la Fase 2.

☐ Mantenga las funciones de la oficina tan limitadas como sea posible. Los que están en la oficina deben usar mascarillas a menos que trabajen de manera aislada.

☐ Si tiene más de una persona en la oficina, asegúrese de que las superficies, incluyendo el teléfono y la computadora, se desinfecten regularmente.

☐ Mantenga acciones de seguridad, incluyendo el uso de máscaras faciales, higiene, distanciamiento físico y limpieza (consulte la sección Acciones de seguridad)

Recursos adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con el personal y los voluntarios. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas Guías

1. ¿Actualmente su personal trabaja desde su casa y cómo la iglesia ha coordinado esto?
2. ¿Ha identificado empleados y voluntarios de alto riesgo y ha considerado cómo protegerlos e incorporarlos durante su reapertura?
3. ¿Las superficies se desinfectan diariamente después de usarlas?
4. ¿Re-imagine los arreglos que debe hacer en su lugar de trabajo para el personal y los voluntarios existentes para permitir un distanciamiento físico adecuado durante la jornada laboral?
5. ¿Tiene una política para exigir que el personal, los voluntarios y los miembros se queden en casa si están enfermos?

Adoración

Visión General

La adoración es un componente importante de nuestras vidas en el ministerio que hacemos juntos. Es cómo celebramos a Dios y a los demás. Esta pandemia nos ha ayudado a muchos de nosotros a comprender que necesitamos re-imaginar nuestra definición de lo que significa "adorar" e incluso lo que significa estar "juntos".

Proteger la salud congregacional es crucial cuando adoramos juntos en persona. Las iglesias deben continuar ofreciendo adoración virtual, u ofrecer otras oportunidades para garantizar que las personas puedan conectarse a distancia, a través de cada una de estas fases y más allá.

La tarea al pensar en la adoración es comprender las funciones más profundas de la adoración y examinar cómo se puede adaptar para cumplir con los requisitos de cada fase de reapertura.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 17 It is the one that include "ADORACION"

Acciones Claves

- ☐ Absténgase de adorar en persona hasta la Fase 3
- ☐ Provea oportunidades para la adoración virtual a través de la Fase 4 y más allá
- ☐ Elimine biblias, himnarios y otros recursos de adoración compartidos hasta la Fase 4.
- ☐ Modifique las prácticas comunes de "alto contacto" de pasar la paz, los apretones de manos, pasar el plato de la oferta y otras actividades para permitir alternativas "libres de contacto"
- ☐ No celebre la comunión en persona hasta la Fase 4
- ☐ No cante en vivo (congregación, coro o solos) ni use instrumentos de viento y metal hasta más allá de la Fase 4
- ☐ No celebre la hora del café u otro servicio de comida hasta la Fase 4
- ☐ El cuidado de niños, escuela dominical y la iglesia de los niños no se ofrecen hasta la Fase 4
- ☐ Mantenga acciones de seguridad, incluyendo máscaras faciales, higiene, distanciamiento físico y limpieza (consulte la sección Acciones de seguridad)

Recursos Adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con la Adoración. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas Guías

1. ¿Cómo le dará la bienvenida a los niños a la adoración cuando el cuidado de niños y la escuela dominical no estén disponibles hasta la Fase 4? ¿Cómo los alentará a mantener la distancia física?
2. Imagine cómo su iglesia va a manejar el distanciamiento social en su espacio de adoración. ¿Qué áreas deben abrirse o reorganizarse? ¿Qué áreas deben cerrarse? ¿Marcará o moverá bancos o sillas para separar los grupos familiares? ¿Cómo manejará el tráfico peatonal dentro y fuera de la iglesia o las habitaciones?
3. ¿Cómo preparará a su congregación para una experiencia de adoración que se sentirá muy diferente (con máscaras, espacios limitados, sin cantar en persona, con una manera diferente de saludar, sin comunión, sin línea para dar el saludo de bienvenida, sin un compartir después del servicio) como informarles y solicitar su participación con estas pautas para no hacer daño?
4. ¿Hay compras / mejoras que necesita hacer en su edificio para acomodar la adoración en este momento en que estamos tratando de limitar el contacto con objetos físicos (por ejemplo, ofreciendo cajas, sistema de sonido mejorado)?
5. ¿Re-imagine cómo es la adoración "híbrida", incluso cuando vuelvas a abrir, es posible que necesites continuar tus esfuerzos de adoración y reunión en línea, grabados, etc.?

Actividades del Ministerio y Eventos

Visión General

Nuestro ministerio es más que solo adoración. También se trata de participar entre nosotros en actividades y eventos de grupos pequeños y grandes. En su contexto, esta configuración puede incluir educación, discipulado, ministerio de niños y jóvenes, escuela bíblica de vacaciones y más.

Su tarea es desarrollar planes sobre cómo los grupos pueden continuar reuniéndose en espacios virtuales y prepararse para el momento en que puedan reunirse nuevamente en persona. Al volver a imaginar este trabajo, considere cómo la adopción de prácticas virtuales e híbridas (en persona y virtuales) pueden ayudar a su congregación a ser inclusiva con las personas después de que la pandemia disminuya.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 19 It is the one that include "ACTIVIDADES DEL MINISTERIO Y EVENTOS"

Acciones Claves

- ☐ Implemente formas en que las actividades y eventos del ministerio pueden continuar virtualmente hasta al menos la Fase 2 y más allá
- ☐ El cuidado de niños, escuela dominical y la iglesia de los niños no se ofrecen hasta la Fase 4
- ☐ Considere nuevas actividades para satisfacer las necesidades individuales de la comunidad, la educación y el compartir la fe. Esto podría requerir posponer actividades regulares para una temporada o finalizar algunas actividades.
- ☐ Comuníquese a los miembros del grupo o constituyentes sobre actividades o eventos del ministerio nuevos, modificados o cancelados.
- ☐ Cuando se permitan reuniones en persona (se puede iniciar limitadamente en la Fase 2), mantenga acciones de seguridad, incluyendo máscaras faciales, higiene, distanciamiento físico y limpieza (consulte la sección Acciones de seguridad)

Recursos Adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con Actividades y eventos del ministerio. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas Guías

1. Piense en los próximos ministerios y eventos regulares organizados por su iglesia y pregúntese cómo cada uno necesitará adaptarse para cumplir con los requisitos de distanciamiento y desinfección.
2. ¿Qué actividades del ministerio (quizás una nueva) ofrecerá para satisfacer las necesidades de cuidado espiritual y pastoral de la congregación en el futuro?
3. ¿Cómo manejará su congregación el hecho de que la escuela bíblica de vacaciones en persona, otras actividades de verano para niños y jóvenes y los viajes misioneros deben cancelarse o trasladarse a un método virtual?
4. ¿Cómo se asegurará de que se respete la higiene adecuada, el distanciamiento físico y el tamaño del grupo cuando los grupos se reúnan en persona fuera de su culto de adoración?
5. ¿Cómo se comunicará y trabajará con cada ministerio o grupo para garantizar que el rastreo de contactos pueda ocurrir si alguien ha estado expuesto?

Uso del Edificio

Visión General

Todas las personas (personal, voluntarios, congregantes, miembros de la comunidad y personas que rentan) que utilizan su edificio deben comprender cómo se puede usar el edificio durante este tiempo del COVID-19 y su responsabilidad en el mantenimiento de la salud y la seguridad de cualquier persona que use el edificio.

Su tarea es desarrollar planes para el uso y cuidado de su edificio, así como comunicarlos a su congregación y a los constituyentes que usan el espacio.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 20 It is the one that include "USO DEL EDIFICIO"

Acciones Claves

- ☐ Mantenga acciones de seguridad, incluyendo máscaras faciales, higiene, distanciamiento físico y limpieza (consulte la sección Acciones de seguridad)
- ☐ Comuníquese, a la congregación, grupos asociados y personas que rentan a través del correo electrónico, carteles, etc., sobre los nuevos requisitos, protocolos o acciones tomadas que deben seguir.
- ☐ Publique en las entradas del edificio una notificación de la Fase de Reimaginación actual y un resumen de las restricciones. Tenga cuidado de tener en cuenta que el edificio se debe monitorear regularmente incluso durante las primeras fases para que sea un objetivo menos atractivo para ladrones y vándalos.
- ☐ Revise los acuerdos / contratos / acuerdos de arrendamientos de uso del edificio para que reflejen los nuevos requisitos de las acciones de seguridad, incluyendo las máscaras faciales, la higiene, el distanciamiento físico, la limpieza, y otras nuevas realidades del COVID-19
- ☐ Monitoree la propiedad bien de cerca para identificar necesidades imprevistas como (escapes de gas, agua, daños, etc.) y vandalismo

Recursos Adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con el uso del edificio. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas Guías

1. ¿Cuántos grupos usan sus instalaciones? ¿Qué acuerdos o contratos de uso del edificio tienen para ellos? Si no ha llegado a un acuerdo, este es el momento de tener uno para asegurarse de que cada grupo esté a salvo en su edificio.
2. Como respuesta a esta temporada de separación física, ¿cómo ve que su edificio se pueda utilizar de nuevas maneras para satisfacer las necesidades de la comunidad?
3. ¿Dónde están las áreas mas problemáticas en su edificio (con el mayor uso, la mayoría de las superficies de alto contacto, los lugares más difíciles de limpiar)?
4. ¿Cómo vas a reorganizar tus espacios? ¿Qué letreros (anuncios) en las paredes o flechas direccionales en el piso necesitas y cómo responderá su congregación a esto?
5. ¿Se puede establecer una sección separada de asientos dedicados a las personas de mayor riesgo si es necesario / requerido?

Conexiones y Alcance a la Comunidad

Visión General

Un componente importante en la vida de la iglesia es nuestro alcance con aquellos/as que están fuera de nuestra iglesia. Nuestros edificios a menudo son lugares de reunión comunitaria para tropas de niños escuchas y grupos de apoyo como Alcohólicos o Narcóticos Anónimos. Nuestros edificios a veces albergan despensas de alimentos y guarderías que sirven a la comunidad. Además, a menudo salimos a la comunidad o viajamos grandes distancias para viajes misioneros. A veces le damos la bienvenida a otros en nuestros edificios para que hagan la misión.

Su tarea aquí es revisar las conexiones con su comunidad y los ministerios de extensión. ¿Cómo “no harás daño” y cumplirás con las pautas de esta fase cuando aparentemente existen diferentes valores que se enfrenta acerca de cómo cuidar a los demás? ¿Qué adaptaciones que has reinventado para la adoración y las reuniones de la iglesia puedes compartir con estos otros grupos cuyos esfuerzos son parte de tu misión más grande?

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 22 It is the one that include “CONEXIONES Y ALCANCE A LA COMUNIDAD”

Acciones Claves

- ☐ Mantenga las conexiones de alcance a la comunidad, a la vez que incrementa las medidas de seguridad
- ☐ Comunique claramente sus necesidades, limitaciones, pautas y restricciones con los grupos asociados con la iglesia

- ☐ Siga todas las recomendaciones y pautas de seguridad del CDC, organizaciones estatales, locales, eclesiásticas y asociaciones.
- ☐ El alojamiento de tropas de niños escuchas, grupos de apoyo y otros grupos comunitarios se suspende hasta la Fase 3
- ☐ Las guarderías y las escuelas de la iglesia, las clínicas de salud y los refugios se limitan a los servicios esenciales de crisis hasta la Fase 3 (consulte la sección Servicios esenciales)
- ☐ Las actividades de alcance, como las despensas de alimentos, se limitan a servicios sin contacto proporcionados al aire libre hasta la Fase 3
- ☐ Los viajes misioneros (que van desde o hacia su congregación) que requieren un viaje nocturno se suspenden hasta la Fase 4, como mínimo
- ☐ Identifique oportunidades de misiones locales que no requieren viajar.

Recursos Adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con Conexiones y Alcance a la Comunidad. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas Guías

1. Re-imagínate tus conexiones actuales con la comunidad y alcance comunitario siguiendo los requerimientos propios de seguridad
2. ¿Existen formas creativas de asociarse con los miembros de la comunidad para abordar las necesidades locales sin dejar de cumplir con los requisitos y pautas de seguridad?
3. ¿Cómo podría ayudar a los grupos de apoyo que normalmente se reúnen en su edificio para hacerlo virtualmente?
4. ¿De qué manera su congregación y asociados en el ministerio "no harán daño" y acatarán las pautas de la fase cuando aparentemente existen diferentes valores competitivos de cuidar a los demás?
5. ¿Cómo dará la bienvenida a los grupos en su edificio y comunicará nuevas acciones de seguridad requeridas por todas las personas que ingresan al edificio?

Servicios Esenciales

Visión General

Algunas iglesias u otros contextos ministeriales están sirviendo como centros de "servicios esenciales" según lo identifiquen las autoridades estatales o locales. Estos pueden incluir una guardería para niños de trabajadores que son esenciales, refugios, ubicaciones de distribución de alimentos u otros servicios esenciales.

Cada uno de estos servicios esenciales que utilizan una instalación Metodista Unida deben estar conscientes de su plan y trabajar con los líderes de la iglesia para asegurarse de que se puedan cumplir los protocolos de salud y seguridad.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 24 It is the one that include "SERVICIOS ESENCIALES"

Acciones Claves

- ☐ Solo se permitirán los "servicios esenciales" identificados por las autoridades estatales o locales.
- ☐ Siga las pautas de las autoridades locales y estatales, además de las de cualquier organización asociada
- ☐ Asegúrese de que los acuerdos y contratos estén actualizados y reflejen las acciones de seguridad necesarias incluyendo el uso de máscaras faciales, la higiene, el distanciamiento físico y la limpieza.

Recursos Adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con los servicios esenciales. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas Guías

1. ¿Ha investigado y comprende las pautas estatales y locales para los "servicios esenciales" específicos, de modo que esté preparado para cumplirlas?
2. ¿Cómo comunicará a su congregación y otros grupos cualquier información necesaria sobre este "servicio esencial"?
3. ¿Cómo se preparará para cualquier transición necesaria de estos "servicios esenciales" después de este tiempo de crisis?

4. Es posible que su iglesia no haya brindado un "servicio esencial" durante este tiempo. Al pensar en la respuesta de su comunidad al COVID-19, ¿hubo servicios esenciales que su iglesia pudiera haber brindado?

Otros Contextos del Ministerio

Visión General

Nuestro ministerio metodista unido a menudo se extiende más allá de las iglesias locales a organizaciones asociadas y afiliadas. Los ministerios de campamentos, centros de retiros y los ministerios en universidades son dos ejemplos. Estos grupos son una parte vital de nuestro ministerio y son los que nos define quienes somos como cristianos en el mundo.

Al igual que las iglesias locales, estos contextos ministeriales también deben cumplir con los planes de reapertura por fases cumpliendo con los estándares de seguridad y ministerio establecidos. Además, se debe entender que estos contextos de ministerios son únicos y se necesitan pautas para adaptarse a sus contextos específicos.

Patrick please insert here the Spanish Chart page # 25 It is the one that include "OTROS CONTEXTOS DEL MINISTERIO"

Acciones Claves

- ☐ Contextualice pautas para contextos ministeriales que son únicos
- ☐ Adhiérase a las pautas estatales, locales u otras asociaciones u organismos
- ☐ Trabaje en conjunto con el Director de Ministerios Conexiónales para compartir cómo su ministerio "no hará daño, hará el bien y permanecerá en el amor de Dios" durante este tiempo del COVID-19

Recursos Adicionales

Visite (<https://greaternw.org/reimagining-life-together/>) para recursos adicionales (próximamente) relacionados con Otros Contextos del ministerio. Esta página se actualizará periódicamente a medida que haya nueva información disponible.

Preguntas Guías

1. ¿Cómo está resolviendo su ministerio de manera creativa los problemas y superando los desafíos en este momento?
2. ¿Cómo se está adaptando su ministerio a las directrices locales, estatales, de la iglesia y de los organismos de acreditación durante este tiempo de crisis?

3. Mientras piensa en el ministerio en el futuro, ¿qué cambios físicos deben hacerse en su entorno?

4. ¿Con qué socios necesita dialogar para garantizar la seguridad de quienes utilizan su facilidad?

Información Adicional

Las iglesias deben contactar a su Superintendente de Distrito si tiene más Preguntas

Su superintendente de distrito revisará su plan para reinventar el ministerio juntos y lo discutirá con usted. Si tiene preguntas mientras está redactando su plan, comuníquese con su Superintendente de Distrito.

Otros contextos del ministerio se deben comunicar con el Director de Ministerios Conexionales si tienen preguntas adicionales

Los directores de Ministerios Conexionales pueden ayudar a responder preguntas e interpretar las pautas relacionadas con su ministerio. Su Director de Ministerios Conexionales revisará su plan para reinventar el ministerio juntos y lo discutirá con usted. Si tiene preguntas mientras está redactando su plan, comuníquese.

Si tienes un ministerio o una actividad única

La configuración del ministerio pueden ser únicas y contextuales. Si tiene algo que no conecta claramente en una de las categorías identificadas, comuníquese con su Superintendente de Distrito o Director de Ministerios Conexionales para obtener una interpretación adicional y acordar un plan apropiado.

Recursos Adicionales a considerar

❑ Sitio Web del Gran Área del Noroeste en referencia al COVID-19:
www.greaternw.org/coronavirus

❑ Sitio Web de los Estados en referencia al State COVID-19:

❑ Alaska: <https://covid19.alaska.gov/>

❑ Idaho: <https://coronavirus.idaho.gov/>

❑ Oregon: <https://govstatus.egov.com/or-covid-19/>

❑ Washington: <https://coronavirus.wa.gov/>

☐ Centro para el Control de Enfermedades:
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

☐ Organización de la Salud Mundial:
<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>

Translated and adapted by/Traducido y adaptado por:
Rev. Cruz Edwin Santos
Director Ministerios Hispanos/Latinos